

Z á p i s n i c a
z 37. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Kolárove dňa 20.11.2017

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

K bodu č. 1 – Otvorenie

37. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kolárove otvoril a riadil primátor mesta p. Árpád Horváth, ktorý všetkých prítomných srdečne privítal a oboznámil s programom rokovania:

Program:

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice
3. Kontrola plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
4. Materiály v oblasti školstva
 - a.) Všeobecne záväzné nariadenie mesta o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, na dieťa MŠ a školských zariadení (normatívy v rámci originálnej pôsobnosti mesta) na rok 2018
 - b.) Úprava rozpočtu Základnej školy Františka Rákocziho II. s vyučovacím jazykom maďarským–II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo na rok 2017
 - c.) Úprava rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2017
 - d.) Úprava rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2017
 - e.) Správa hlavného kontrolóra mesta o výsledku kontroly čerpania rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2017
 - f.) Úprava rozpočtu Materskej školy – Óvoda, Brnenské nám. 16, Kolárovo na rok 2017
 - g.) Úprava rozpočtu Materskej školy, Lesná 10, Kolárovo na rok 2017
5. Úprava rozpočtu rozpočtovej organizácie ZPS a DS na rok 2017
6. Úprava rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE na rok 2017
7. Návrhy VZN mesta Kolárovo na rok 2018
 - a.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2018
 - b.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2018
 - c.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty na rok 2018
 - d.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie automaty na rok 2018
 - e.) Návrh VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2018
 - f.) Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za KO a DSO na rok 2018
 - g.) Návrh VZN mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018
8. Voľba prísediacich na Okresnom súde v Komárne na obdobie od 1.1.2018 do 1.1.2022
9. Správa hlavnej kontrolórky mesta o vykonaných kontrolách za obdobie júl-september 2017
10. Správa o výsledkoch volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2017 na obdobie 2017-2022
11. Majetkovoprávne podania

- a.) Návrh Zmluvy o užívaní spoločného poľovného revíru Kolárovo v zmysle ustanovenia §-u 13 ods. 1 písm. b.) zákona č. 274/2009 Z.z. o poľovníctve
- b.) Prerokovanie žiadosti o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo – žiadateľ Dávid Tóth, Pražské nám. 2222/24, Kolárovo
- c.) Prerokovanie odkúpenia pozemku pod Rímsko-katolíckym kostolom v Kolárove od Jednoty, spotrebné družstvo Komárno v likvidácii, Petőfiho 7, Komárno
- d.) Prerokovanie odkúpenia budovy bývalej Špeciálnej základnej školy s VJM
- e.) Prerokovanie žiadosti o odpredaj nehnuteľnosti – časti pozemku s parc. č. 1520/1 vo výmere cca 80 m² – žiadateľ Szabó Robert a Zuzana Szabóová, bytom Kolárovo, Dolná 1396/79
- f.) Prerokovanie žiadosti o odpredaj pozemku s parc. č. 263/3 vo výmere 42 m² – žiadateľ Nagy Szilárd, bytom Kolárovo, Rábska 831/7
- g.) Prerokovanie žiadosti o odpredaj pozemku s parc. č. 28455/628 vo výmere 13457 m² – žiadateľ Dávid Szabó, bytom Kolárovo, Malodunajská 3

12. Rôzne

- a.) Návrh na pridelenie nájomného bytu mesta Kolárovo na Ul. ružová 20/16
- b.) Informatívna správa o priebehu rekonštrukcie budovy MsÚ v Kolárove
- c.) Prerokovanie žiadosti COOL CLUB SLOVAKIA o zmenu účelu poskytnutia dotácie z rozpočtu mesta

13. Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia

14. Návrh na uznesenie

15. Záver

Predložený program rokovania primátor mesta doporučil pozmeniť nasledovne:

- bod č. 4 – doplniť o bod „Úprava rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnava na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie na rok 2017
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 4 doplniť o bod „Správa o výsledku výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Základnej školy Jána Amosa Komenského, Kolárovo
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 11 g.) – stiahnuť z rokovania na doporučenie mestskej rady
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 12 c.) – stiahnuť z rokovania na doporučenie mestskej rady
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 12 doplniť o bod „Zmena zakladateľskej listiny KolByt s.r.o. Kolárovo“
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 12 doplniť o bod „Informatívna správa o vypracovanom projekte Odvedenie dažďových vôd na ulici Radnótiho“ a o projekte „Rekonštrukcia Ul. Štúrova“
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne
- bod č. 12 – doplniť o žiadosť Csilla Kürtiovej, bytom Kolárovo, Topoľová 2, o výmenu strechy rodinného domu
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta doporučila žiadosť COOL CLUB SLOVAKIA, Sládkovičova 30, Kolárovo o zmenu účelu poskytnutie dotácie od mesta zaradiť do programu rokovania, nakoľko písomnosť bola adresovaná mestskému zastupiteľstvu.

Hlasovanie: za – 7 proti – 0 zdrž. hlas. – 3

Hlasovanie za celý program rokovania: za – 13 – jednohlasne

K bodu č. 2 – Voľba návrhovej komisie a overovateľov zápisnice

Za členov návrhovej komisie boli zvolení nasledovní poslanci:

PaedDr. Róbert Madarász, Imrich Árgyusi, Ing. Béla Angyal

Hlasovanie: za – 8 proti – 0 zdrž. hlas. – 3

Za overovateľov zápisnice boli zvolení nasledovní poslanci:

Attila Fekete a Mgr. Ing. Tibor Forró

Hlasovanie: za – 10 proti – 0 zdrž. hlas. - 1

K bodu č. 3 – Kontrola plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

Kontrolu plnenia uznesení a vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ predložili prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta a primátor mesta p. Árpád Horváth.

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová opätovne poukázala na to, že vraky áut na území mesta (pri VÚB) ešte nie sú odstránené.

Mestské zastupiteľstvo bralo na vedomie:

1. Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zasadnutia MsZ
2. Vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho zasadnutia MsZ

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

K bodu č. 4 – Materiály v oblasti školstva

a.) Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, na dieťa MŠ a školských zariadení na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka ZUŠ, na dieťa MŠ a školských zariadení na rok 2018 predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložil predseda komisie PaedDr. Róbert Madarász, ktorý predmetné VZN doporučil schváliť podľa predloženého návrhu.

Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová požiadala o zvýšenie platov pre kuchárky v školských jedálňach, nakoľko vykonávajú fyzicky náročnú prácu, ktorá nie je dostatočne odmenená. Ďalej poslankyňa doporučila do krátkodobého investičného zámeru prednostne zaradiť vybudovanie výťahu do školskej jedálne na Ul. školskej.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie:

1. návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Kolárovo o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 bol podľa §6 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v z.n.p. vyhlásené vyvesením na úradnej tabuli mesta a na websíde mesta dňa 3.11.2017

2. v rámci pripomienkového konania k návrhu Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 neboli predložené žiadne pripomienky

Hlasovanie: za – 11 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 7/2017 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a školských zariadení so sídlom na území mesta Kolárovo na rok 2018 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 11 proti – 0 zdrž. hlas. - 1

b.) Úprava rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo, na rok 2017 (údaje v €)

Úpravu rozpočtu Základnej školy F. Rákócziho II. s vyučovacím jazykom maďarským – II. Rákóczi Ferenc Alapiskola, V. Palkovicha 3, Kolárovo, na rok 2017 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Rozpočet časť - základná škola nasledovne:

1.	Normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu - posledná úprava	384064
a)	Úpravu normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	-4705
b)	Upravenú normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	379359
2.	Schválená účelová dotácia z rozpočtu mesta: vrátenie vyúčtovania resp. preplatku na fixných výdavkoch	8130
a)	Úpravu účelovej dotácie: vrátenie vyúčtovania (preplatku) na zdravotnom poistení 815€, vrátenie refundácie z úradu práce: 588 €	+1403
b)	Upravenú účelovú dotáciu z rozpočtu mesta: vrátenie vyúčtovania, resp. preplatkov	9533
3.	Účelovú dotáciu na prevádzku školy	5000
4.	Účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu na 6%-né navýšenie miezd a odvodov pedagogických zamestnancov	+5596

Hlasovanie: za – 11 – jednohlasne

c.) Úprava rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2017 (údaje v €)

Úpravu rozpočtu Základnej školy Mateja Korvína s vyučovacím jazykom maďarským – Corvin Mátyás Alapiskola, Školská 6, Kolárovo na rok 2017 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Rozpočet – časť základná škola nasledovne:

1.	Normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu - posledná úprava	654413
a)	Úpravu normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	-2960
b)	Upravenú normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	651453
2.	Účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu na 6%-né navýšenie miezd a odvodov pedagogických zamestnancov	+6423

Hlasovanie: za – 11 – jednohlasne

d.) Úprava rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2017 (údaje v €)

Úpravu rozpočtu Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo na rok 2017 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložili predsedovia Bc. István Lengyel a PaedDr. Róbert Madarász, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Rozpočet časť - základná škola nasledovne:

1.	Normatívna dotácia na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu - posledná úprava	382234
a)	Úpravu normatívnej dotácie na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	+4389
b)	Upravenú normatívnu dotáciu na bežné výdavky zo štátneho rozpočtu	386623
2.	Schvaľuje účelovú dotáciu z rozpočtu mesta: vrátenie vyúčtovania, (preplatku) na zdravotnom poistení	+2141
3.	Schválená účelová dotácia z rozpočtu mesta: asistent učiteľa	4000
a)	Úpravu účelovej dotácie z rozpočtu mesta: asistent učiteľa	-3000
b)	Upravenú účelovú dotáciu z rozpočtu mesta: na mzdové náklady	1000
4.	Účelovú dotáciu zo štátneho rozpočtu na 6%-né navýšenie miezd a odvodov pedagogických zamestnancov	+6974

Rozpočet časť školský klub detí

2.	Schválené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	8730
a)	Úpravu vlastných príjmov z rozpočtu mesta v zmysle VZN	+390
b)	Upravené vlastné príjmy z rozpočtu mesta v zmysle VZN	9120

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

h.) Úprava rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na a rok 2017 (údaje v €)

Úpravu rozpočtových limitov výdavkov pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na a rok 2017 (údaje v €) predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Gőghová. Stanovisko komisie školstva, výchovy a vzdelávania predložil predseda komisie PaedDr. Róbert Madarász, ktorý predloženú úpravu doporučil schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo Úpravu rozpočtových limitov výdavkov na rok 2017 pre školy a školské zariadenia mimo zriaďovacej pôsobnosti Mesta Kolárovo, pre zriaďovateľa Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, 917 66 Trnava, na účely prevádzkovania Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo na nasledovné organizačné zložky a časti (údaje v €) na základe žiadosti školy nasledovne:

Časť: Školská jedáleň ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:

- pre deti základnej školy do 15 rokov veku:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta, vrátane poslednej úpravy	20583
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	+1700
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	22283

- pre deti materskej školy:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta, vrátane poslednej úpravy	4187
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	+300
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	4487

Časť: Školský klub detí ako súčasť Cirkevnej spojenej školy Panny Márie, Brnenské námestie 15, Kolárovo:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta, vrátane poslednej úpravy	17908
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	+1500
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	19408

Časť: Cirkevná základná škola s materskou školou Panny Márie - materská škola:

1.	Schválená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta, vrátane poslednej úpravy	31044
a)	Úprava normatívnej dotácie na bežné výdavky z rozpočtu mesta	-3500
b)	Upravená normatívna dotácia na bežné výdavky z rozpočtu mesta	27544

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

i.)Správa o výsledku výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Základnej školy Jána Amosa Komenského, Kolárovo

Správu o výsledku výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Základnej školy Jána Amosa Komenského, Kolárovo predložila vedúca oddelenia školstva Ing. Margita Góghová.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie výsledok výberového konania na obsadenie funkcie riaditeľa Základnej školy Jána Amosa Komenského, Rábska 14, Kolárovo od 1.2.2018, konaného dňa 7.11.2017, podľa ktorého výberová komisia (rada školy) nevyhlásila víťaza výberového konania.

Hlasovanie: za – 9 – jednohlasne

K bodu č. 5 - Úprava rozpočtu rozpočtovej organizácie Zariadenia pre seniorov a Denný stacionár Kolárovo na rok 2017

Úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie Zariadenia pre seniorov a Denný stacionár Kolárovo na rok 2017 predložil riaditeľ organizácie Mgr. Murányi György.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie sociálnej, zdravotnej a bytovej predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a MUDr. Miklós Viola, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie druhú úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie ZPS a DS Kolárovo na rok 2017.

Mestské zastupiteľstvo schválilo úpravu rozpočtu rozpočtovej organizácie ZPS a DS Kolárovo na rok 2017 nasledovne:

a) ZPS

štátna dotácia (kód 111):

schválený limit výdavkov: 307.200,-€

úprava limitu výdavkov: 0,-€

upravený limit výdavkov: 307.200,-€

vlastné zdroje (kód 41):

schválený limit výdavkov: 274.400,-€

a)dotácia od mesta (stravné v hmot.núdzi) 200,-€

b) vlastné príjmy:

274.200,-€

Úprava limitu výdavkov:

a) dotácia od mesta (stravné v hmot.núdzi) -20,-€

b) dotácia od mesta na KV:

c) vlastné príjmy: +3.000,-€

d) príjmy z dobropisov: -1.060,-€

e) iné príjmy: +2.876,-€

+12.117,-€

upravený limit príjmov:	291.313,-€
upravený limit výdavkov:	290.609,-€

b)DS

štátna dotácia:

schválený limit výdavkov:	44.160,-€
---------------------------	-----------

úprava limitu výdavkov:	0,-€
-------------------------	------

upravený limit výdavkov:	44.160,-€
--------------------------	-----------

vlastné zdroje (kód 41):

schválený limit výdavkov:	8.000,-€
---------------------------	----------

úprava limitu výdavkov:	+3.840,-€
-------------------------	-----------

upravený limit výdavkov:	11.840,-€
--------------------------	-----------

c) Jedáleň

vlastné zdroje (kód 41):

schválený limit výdavkov:	30.800,-€
---------------------------	-----------

a) dotácia od mesta:	7.800,-€
----------------------	----------

b) vlastné príjmy:	23.000,-€
--------------------	-----------

Úprava limitu výdavkov:

a) dotácia od mesta:	-1.000,-€
----------------------	-----------

b) vlastné príjmy:	-2.800,-€
--------------------	-----------

úprava limitu výdavkov:	-3.800,-€
-------------------------	-----------

upravený limit:	27.000,-€
-----------------	-----------

d) Opatrovateľská služba

štátna dotácia (kód 111):

schválený limit výdavkov:	146.016,-€
---------------------------	------------

úprava limitu výdavkov:	-146.016,-€
-------------------------	-------------

upravený limit:	0,-€
-----------------	------

štátna dotácia (kód 1AC1):

schválený limit:	0,-€
------------------	------

úprava limitu výdavkov:	+51.693,-€
-------------------------	------------

upravený limit výdavkov:	51.693,-€
--------------------------	-----------

štátna dotácia (kód 3AC1):

schválený limit:	0,-€
------------------	------

úprava limitu výdavkov:	+72.381,-€
-------------------------	------------

upravený limit výdavkov:	72.381,-€
--------------------------	-----------

štátna dotácia (kód 3AC2):

schválený limit:	0,-€
------------------	------

úprava limitu výdavkov:	+21.895,-€
-------------------------	------------

upravený limit výdavkov:	21.895,-€
--------------------------	-----------

vlastné zdroje (kód 41):

schválený limit výdavkov:	
---------------------------	--

a) dotácia od mesta:	23.000,-€
----------------------	-----------

b)vlastné príjmy:	28.500,-€
-------------------	-----------

spolu schválený limit výdavkov:	51.500,-€
---------------------------------	-----------

úprava limitu výdavkov: a)dotácia od mesta:

b)vlastné príjmy:	-2.300,-€
-------------------	-----------

	-4.100,-€
--	-----------

upravený limit:	45.100,-€
-----------------	-----------

e)Dobrovoľnícka služba

štátna dotácia (kód 1AC1):

schválený limit:	2.070,-€
úprava limitu výdavkov:	-2.070,-€
upravený limit výdavkov:	0,-€
štátna dotácia (kód 1AC2):	
schválený limit:	370,-€
úprava limitu výdavkov:	-370,-€
upravený limit výdavkov:	0,-€
f.) Praxou do zamestnania	
štátna dotácia (kód 111):	
schválený limit:	0,-€
úprava limitu výdavkov:	0,-€
upravený limit výdavkov:	0,-€
Vlastné príjmy (kód 41):	
schválený limit:	0,-€
úprava limitu výdavkov:	+704,-€

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

K bodu č. 6 – Úprava rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE na rok 2017

Návrh úpravy rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE na rok 2017 predložil riaditeľ organizácie Ing. Alexander Gógh. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Imrich Árgyusi, ktorí predloženú úpravu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo úpravu rozpočtu príspevkovej organizácie GÚTA SERVICE Kolárovo na rok 2017 podľa predloženého návrhu, podľa ktorého sa celkové výdavky a príjmy organizácie zvýšia z 642.280,-€ na 691.960,-€, z toho príspevok od Mesta Kolárovo sa zvýši z 513.980,-€ na 522.860,-€.

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

K bodu č. 7 – Návrh VZN mesta Kolárovo na rok 2017

a.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2018 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3.11. 2017.
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani z nehnuteľností na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 8/2017 o dani z nehnuteľností na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecné záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 8/2017 o dani z nehnuteľností na rok 2018 podľa predloženého návrhu.
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

b.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2018 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3. 11. 2017.
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za psa na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 12 proti – 1 zdrž. hlas. – 0

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 9/2017 o dani za psa na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecné záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 9/2017 o dani za psa na rok 2018 podľa predloženého návrhu.
Hlasovanie: za – 12 proti – 1 zdrž. hlas. - 0

c.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za predajné automaty na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za predajné automaty na rok 2018 predložila finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty na rok 2018 podľa § 6 ods. zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3. 11. 2017
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za predajné automaty na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 10 /2017 za predajné automaty na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecné záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 10/2017 o dani za predajné automaty na rok 2018 podľa predloženého návrhu.
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

d.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za nevýherné hracie automaty na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za nevýherné hracie automaty na rok 2018 predložila finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie prístroje na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3. 11. 2017
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za nevýherné hracie prístroje na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo č. 11 /2017 za nevýherné hracie automaty na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo č. 11 /2017 o dani za nevýherné hracie prístroje na rok 2018 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

e.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za ubytovanie na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo za ubytovanie na rok 2018 predložila finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa predloženého návrhu.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3.11. 2017.
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za ubytovanie na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo č. 12/2017 za ubytovanie na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo č. 12/2017 o dani za ubytovanie na rok 2018 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

f.) Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2018 predložila vedúca finančného oddelenia Ing. Klára Oremová. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta a komisie povodňovej ochrany a ochrany životného prostredia predložili predsedovia Bc. István Lengyel, JUDr. Ing. Iveta Némethová a Imrich Árgyusi, ktorí predmetné VZN doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 3.11.2017
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o miestnom poplatku za KO a DSO na rok 2018 neboli predložené pripomienky

Hlasovanie: za – 13 jednohlasne

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 13/2017 o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok prijalo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 13/2017 o miestnom poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad na rok 2018 podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

g.) Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o miestnej dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018 predložil vedúci oddelenia výstavby a ÚP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil predseda komisie Bc. István Lengyel, ktorý predmetné VZN doporučil schváliť podľa predloženého návrhu.

V rámci pripomienkového konania pripomienku predložila predsedkyňa komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta JUDr. Ing. Iveta Némethová, dňa 15.11.2017.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie, že:

1. návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Kolárovo o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018 podľa § 6 ods. 3 zákona o obecnom zriadení bol vyvesený na úradnej tabuli mesta pred jeho schválením dňa 03.11.2017
2. v rámci pripomienkového konania k návrhu VZN mesta Kolárovo o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018 bola predložená nasledovná pripomienka JUDr. Ing. Ivety Némethovej, predsedníčky komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta dňa 15.11.2017:

Nové znenie v Článku 5 ,

Článok 5 , bod i) v tabuľkovej časti

Kat.	Činnosť, sortiment, služby	Sadzba v €	Sadzba v €	Sadzba v €	Sadzba v €
		Daň za prvú parc. na 3 dni v € zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za ďalšiu parc. na 3 dni v € zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za prvú parc. na jeden deň v € - len nedeľa – zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za ďalšiu parc. na jeden deň v € - len nedeľa - zaokrúhlené nadol na celé čísla

Vypustí sa riadok f – remeselníci

Doterajší riadok g sa označuje ako riadok f

Článok 5 , bod j) v tabuľkovej časti kategória

Kat.	Činnosť, sortiment, služby	Sadzba v €	Sadzba v €	Sadzba v €	Sadzba v €
		Daň za prvú parc. na 2 dni v € zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za ďalšiu parc. na 2 dni v € zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za prvú parc. na jeden deň v € - len nedeľa – zaokrúhlené nadol na celé čísla	Daň za ďalšiu parc. na jeden deň v € - len nedeľa - zaokrúhlené nadol na celé čísla

Vypustí sa riadok f – remeselníci

Doterajší riadok g sa označuje ako riadok f

Čl. 6 „Oslobodenie od platenia danie“ ods.1 sa doplní o písm. e) v znení:

Užívanie verejného priestranstva remeselníkmi počas usporiadaných jarmokov

Hlasovanie: za – 10 proti – 1 zdrž. hlas. – 1

Predseda komisie výstavby a ÚP Attila Fekete predložil poslanecký návrh, aby VZN o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018 bolo schválené v pôvodnom znení bez zmien (užívanie verejného priestranstva remeselníkmi počas usporiadaných jarmokoch).

Hlasovanie za poslanecký návrh: za – 1 proti – 5 zdrž. hlas. – 7

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 14/2017 o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove prijalo Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kolárovo č. 14/2017 o dani za užívanie verejného priestranstva na rok 2018 podľa predloženého návrhu zapracovaním horeuvedených pripomienok predsedníčky komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta JUDr. Ing. Ivety Némethovej zo dňa 15.11.2017.

Hlasovanie: za – 10 proti – 1 zdrž.- hlas. 1

K bodu č. 8 – Voľba prísediacich na Okresnom súde v Komárne na obdobie od 1.1.2018 do 1.1.2022

Návrh na prísediacich na Okresnom súde v Komárne na obdobie od 1.1.2018 do 1.1.2022 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok zvolilo v zmysle zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s účinnosťou od 1.1.2018 nasledovných občanov na funkciu prísediacich z nášho obvodu na rozhodovaní Okresného súdu v Komárne súdu v Komárne:

1. Ing. Jenő Nagy, bytom 946 03 Kolárovo, Školská 2743/1
2. Marta Ósziová, bytom 946 03 Kolárovo, Staničná 26
3. Mgr. Marta Hederváry, bytom 946 03 Kolárovo, Obrancov mieru 5/1
4. Gabriela Szalaiová, bytom 946 03 Kolárovo, Hlavná 42

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

K bodu č. 9 – Správa hlavnej kontrolórky mesta o vykonaných kontrolách za obdobie júl – september 2017

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok bralo na vedomie Správu hlavnej kontrolórky mesta Ing. Évy Tóth o výsledkoch kontroly za obdobie od júla do septembra 2017.

Hlasovanie: za – 10 – jednohlasne

K bodu č. 10 – Správa o výsledkoch volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2017 na obdobie 2017-2022

Správu o výsledkoch volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2017 na obdobie 2017-2022 predložil prednosta úradu Ing. Mgr. Zoltán Finta.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie správu Mestského úradu v Kolárove o výsledku volieb do orgánov samosprávnych krajov konaných dňa 4.11.2017. Do zastupiteľstva Nitrianskeho samosprávneho kraja boli zvolení občania mesta Kolárovo:

Miklós Viola, MUDr., kandidát Strany maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja,
Árpád Horváth - kandidát Strany maďarskej komunity – Magyar Közösség Pártja,

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

K bodu č. 11 – Majetkovoprávne podania

a.) *Návrh Zmluvy o užívaní spoločného poľovného revíru Kolárovo v zmysle ustanovenia §-u 13 ods. 1 písm. b.) zákona č. 274/2009 Z.z. o poľovníctve*

Návrh Zmluvy o užívaní spoločného poľovného revíru Kolárovo v zmysle ustanovenia §-u 13 ods. 1 písm. b.) zákona č. 274/2009 Z.z. o poľovníctve predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok bralo na vedomie Informatívnu správu o „Zmluve o užívaní spoločného poľovného revíru Kolárovo v zmysle ustanovenia §-u 13 ods. 1 písm. bod b.) zákona č. 274/2009 Z.z. o poľovníctve.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

b.) *Žiadosť Tóth Dávida, bytom Pražské nám. 2222/24 Kolárovo o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo*

Žiadosť Tóth Dávida, bytom Pražské nám. 2222/24 Kolárovo o zriadenie vecného bremena na pozemkoch v k.ú. Kolárovo predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie

podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

- 1/ so súhlasom 12 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpäťtinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ v zmysle § 11 ods. 4 písm. a.) zákona č. 369/1990 Zb. podpísanie zmluvy o zriadení vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí - vodovodná prípojka - na dobu neurčitú na pozemkoch v k. ú. Kolárovo, parc. reg. „C“ s parc. č. 28455/615 – druh pozemku zastavaná plocha, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28455/898 – druh pozemku ostatná plocha, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/11 – druh pozemku orná pôda, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/362 – druh pozemku ostatné plochy, ved. na LV č. 4941 vyznačeného v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. 35974672-313/2017 zo dňa 02.10.2017 vyhotoviteľ MHLGEO, s.r.o., Záhradnícka 16, 94501 Komárno v prospech Dávid Tóth, bytom Pražské nám. 2222/24, 946 03 Kolárovo za jedno rázovú odplatu dohodnutú oboma zmluvnými stranami, výška ktorej bude určená po vypracovaní geometrického plánu a znaleckého posudku

- 2/ v zmysle § 11 ods. 4 písm. a.) zákona č. 369/1990 Zb. podpísanie zmluvy o zriadení vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí elektrického vedenia na dobu neurčitú na pozemkoch v k. ú. Kolárovo, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/10 – druh pozemku ostatná plocha, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/11 – druh pozemku orná pôda, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/361 – druh pozemku zastavaná plocha, ved. na LV č. 4941, parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/362 – druh pozemku ostatná plocha, ved. na LV č. 4941 parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/363 – druh pozemku ostatná plocha, ved. na LV č. 4941 a parc. reg. „C“ s parc. č. 28734/364 – druh pozemku ostatná plocha, ved. na LV č. 4941 vyznačeného v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. 35974672-227/2017 zo dňa 11.08.2017 vyhotoviteľ MHLGEO, s.r.o., Záhradnícka 16, 94501 Komárno v prospech Dávid Tóth, bytom Pražské nám. 2222/24, 946 03 Kolárovo za jedno rázovú odplatu dohodnutú oboma zmluvnými stranami, výška ktorej bude určená po vypracovaní geometrického plánu a znaleckého posudku

Hlasovanie: za – 12 - jednohlasne

c.) Návrh na odkúpenie nehnuteľnosti v k.ú. Kolárovo, ved. na LV č. 809 od Jednoty, SD Komárno v konkurze, Petőfiho 7, Komárno

Návrh na odkúpenie nehnuteľnosti v k.ú. Kolárovo, ved. na LV č. 809 od Jednoty, SD Komárno v konkurze, Petőfiho 7, Komárno predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie. Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová doporučila doplniť uznesenie, nakoľko sa jedná o zámer odpredaja z dôvodu osobitného zreteľa.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo:

- 1./ v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí odkúpenie nehnuteľnosti v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 809, pozemok parcely reg. „C“ s parc. číslom 837 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2294 m² za dohodnutú cenu 24.700,- € od Jednoty SD Komárno v konkurze, Petőfiho 7, Komárno s tým, že vyplatenie kúpnej ceny bude realizované len v januári r. 2018.

2./ so súhlasom 12 poslancov, ktorí predstavujú viac ako trojpätinovú väčšinu všetkých poslancov MsZ zámer odpredaja nehnuteľnosti, v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. § 9 a) ods. 8 e) – prevod majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v k. ú. Kolárovo, časti pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 837 o výmere cca 725 m² za cenu 10,77 €/m² pod rímskokatolíckym kostolom po realizácii odkúpenia pozemku mestom od Jednoty SD Komárno v konkurze druh pozemku zastavané plochy a nádvoria pre Rímskokatolícku cirkev, farnosť Kolárovo, Kostolné námestie 17, 946 03 Kolárovo. Dôvodom hodného osobitného zreteľa je, že Rímskokatolícka cirkev, farnosť Kolárovo je vlastníkom stavby –kostola – na predmetnom pozemku.

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

d.) Návrh na odkúpenie budovy Špeciálnej základnej školy s VJM v Kolárove

Návrh na odkúpenie budovy Špeciálnej základnej školy s VJM v Kolárove predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo zámer mesta – odkúpenie nehnuteľnosti v k.ú. Kolárovo, ved. na LV č. 7952, stavba so súpisným číslom 1104, ev. na pozemku parcely reg. „C“ s parc. č. 1636/1 vo vlastníctve Slovenskej republiky za cenu maximálne na základe znaleckého ohodnotenia.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

e.) Žiadosť Szabó Roberta a manž. Zuzany Szabóovej, bytom Kolárovo, Dolná 1396/79 o odpredaj nehnuteľnosti časti pozemku s parc. č. 1520/1 vo výmere cca 80 m²

Žiadosť Szabó Roberta a manž. Zuzany Szabóovej, bytom Kolárovo, Dolná 1396/79 o odpredaj nehnuteľnosti časti pozemku s parc. č. 1520/1 vo výmere cca 80 m² predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť nedoporučili schváliť. Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová predložila poslanecký návrh doplniť uznesenie o „požiadanie primátora mesta pokračovať v rokovaní so žiadateľmi, za účelom využitia predmetného pozemku vo forme výpožičky“.

Hlasovanie za poslanecký návrh: za – 14 – jednohlasne

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove neschválilo odpredaj nehnuteľnosti v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941, parcely reg. „C“:

- časť pozemku s parcelným číslom 1520/1 – druh pozemku ostatné plochy o výmere cca 80 m²

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta pokračovať v rokovaní so žiadateľmi, za účelom využitia predmetného pozemku vo forme výpožičky.

Hlasovanie: za neschválenie – 10 proti – 3 zdrž. hlas. – 1

f.) Prerokovanie žiadosti Nagy Szilárda, bytom Kolárovo, Rábska 831/7 o odpredaj pozemku s parc. č. 263/3 vo výmere 42 m²

Žiadosť Nagy Szilárda, bytom Kolárovo, Rábska 831/7 o odpredaj pozemku s parc. č. 263/3 vo výmere 42 m² predložil vedúci oddelenia správy a údržby mestského majetku p. Ladislav Halász.

Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie podnikateľskej, poľnohospodárstva a rozvoja mesta predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a JUDr. Ing. Iveta Némethová, ktorí predloženú žiadosť doporučili schváliť.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí § 9a) ods. 8b) – pozemok zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane priláhej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou – predaj pozemku parcely reg. „C“ s parcelným číslom 263/3 – druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 42 m² v k. ú. Kolárovo, ved. na LV č. 4941 za cenu 15,- €/m² v zmysle platnej cenovej mapy mesta pre Szilárd Nagy, rod. Nagy bytom Kolárovo, Rábska 831/7

Výdavky spojené s prevodom nehnuteľnosti hradí kupujúci.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

g.) Prerokovanie žiadosti o odpredaj pozemku s parc. č. 28455/628 vo výmere 13457 m² pre žiadateľa Szabó Dávida, bytom Kolárovo, Malodunajská 3

Tento bod programu rokovania mestské zastupiteľstvo jednohlasne stiahlo z rokovania.

K bodu č. 12 – Rôzne

a.) Návrh na pridelenie bytu mesta Kolárovo na Ul. ružová 20/16

Návrh na pridelenie bytu mesta Kolárovo na Ul. ružová 20/16 predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bez pripomienok schválilo pridelenie voľného nájomného bytu a uzatvorenie nájomnej zmluvy s Hanko Attilom a Szabóovou Biankou, bytom Kolárovo, Bočná 2, na 1-izbový nájomný byt, na adrese Ružová 20/16, od 01.12.2017 do 30.11.2018, podľa VZN mesta Kolárovo č. 4/2016, čl. 4. bod 14.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

b.) Informatívna správa o priebehu rekonštrukcie budovy Mestského úradu v Kolárove

Informatívnu správu o priebehu rekonštrukcie budovy Mestského úradu v Kolárove predložili primátor mesta p. Árpád Horváth a vedúci oddelenia výstavby a ÚP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta a komisie výstavby a ÚP predložili predsedovia Bc. István Lengyel a Attila Fekete, ktorí predloženú správu doporučili brať na vedomie. Poslankyňa JUDr. Ing. Iveta Némethová doporučila schváliť zapracovanie do rozpočtu mesta na rok 2017 náklady spojené s rekonštrukciou budovy vykonávané pracovnou skupinou mestského úradu (maľby, opravy omietok a atď. Poslanec Ing. Ernő Kárpáty požiadal, aby po uplynutí jedného roka bola predložená informatívna správa o úspore tepelnej energie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu primátora mesta o priebehu rekonštrukcie budovy MsÚ v Kolárove.

Mestské zastupiteľstvo schválilo zapracovanie do rozpočtu mesta na rok 2017 náklady spojené s rekonštrukciou budovy mestského úradu podľa predloženého materiálu (maľby, opravy omietok a pod.) vo výške 16.000,-€.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

c.) *Prerokovanie žiadosti COOL CLUB SLOVAKIA, Sládkovičova 30, Kolárovo o zmenu účelu poskytnutej dotácie od mesta*

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove neschválilo žiadosť COOL CLUB SLOVAKIA, Sládkovičova 30, Kolárovo o zmenu účelu poskytnutej dotácie od mesta na základe uznesenia MsZ č. 619/2017 zo dňa 13.3.2017.

Hlasovanie: za neschválenie – 8 za schválenie – 2 zdrž. hlas. – 2

d.) *Návrh zmeny Zakladateľskej listiny a Stanov spoločnosti KolByt s.r.o., Kostolné nám. 12, Kolárovo*

Návrh zmeny Zakladateľskej listiny a Stanov spoločnosti KolByt s.r.o., Kostolné nám. 12, Kolárovo predložila zástupkyňa primátora Ing. Beáta Koczás.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informáciu o návrhu na zmenu Zakladateľskej listiny a Stanov spoločnosti KolByt s.r.o., Kostolné nám. 12, Kolárovo, za účelom zosúladenia predmetu podnikania uvedeného v Zakladateľskej listine (a v Stanovách) so zápisom v Obchodnom registri SR.

Mestské zastupiteľstvo bez pripomienok schválilo zmenu Zakladateľskej listiny a Stanov spoločnosti KolByt s.r.o., Kostolné nám. 12, Kolárovo podľa predloženého návrhu.

Hlasovanie: za – 14 – jednohlasne

e.) *Informatívna správa o vypracovanom projekte „Odvedenie dažďových vôd na ulici Radnótiho“*

Informatívnu správu o vypracovanom projekte „Odvedenie dažďových vôd na ulici Radnótiho“ predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie výstavby a ÚP predložil predseda komisie p. Attila Fekete, ktorý predloženú správu doporučil brať na vedomie. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta predložil predseda komisie, ktorý predloženú správu doporučil brať na vedomie a žiadal vyčíslit' výdavky na jednotlivé práce spojené s odvádzaním dažďových vôd.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o vypracovanom projekte „Odvedenie dažďových vôd na ulici Radnótiho“, zodpovedným projektantom Ing. Alexander Kubis, KUBING s.r.o., Komárno, Hadovce 171, 10/2017 (obsahujúc aj uloženie vedenia tlakovej kanalizácie).

Mestské zastupiteľstvo schválilo zaradenie predmetnej investície „Odvedenie dažďových vôd na ulici Radnótiho“ medzi investície financované z úverového rámca prijatého zo SLSP a.s. v roku 2017 s realizáciou v r. 2018.

Mestské zastupiteľstvo požiadalo primátora mesta zabezpečiť verejné obstarávanie na predmet zákazky: Rekonštrukcia ulice Radnótiho.

Hlasovanie: za – 12 – jednohlasne

f.) *Informatívna správa o vypracovanom projekte „Rekonštrukcia ulice Štúrova“*

Informatívnu správu o vypracovanom projekte „Rekonštrukcia ulice Štúrova“ predložil vedúci oddelenia výstavby a ŽP Ing. Imrich Mészáros. Stanovisko komisie finančnej a majetku mesta, komisie výstavby a ÚP a komisie povodňovej ochrany a OŽP predložili predsedovia Bc. István Lengyel, Attila Fekete a Imrich Árgyusi, ktorí predloženú správu doporučili schváliť podľa návrhu na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove bralo na vedomie Informatívnu správu o vypracovanom projekte „Rekonštrukcia ulice Štúrova“, zodpovedným projektantom Ing. Karol Slivkanič, Lužianky, Rastislavova 273, 10/2017 (obsahujúce aj uloženie vedenia spádovej a tlakovej kanalizácie).

Mestské zastupiteľstvo schválilo zaradenie predmetnej investície „Rekonštrukcia ulice Štúrova“ medzi investície financované z úverového rámca prijatého zo SLSP a.s. v roku 2017 a požiadalo primátora mesta zabezpečiť verejné obstarávanie na predmet zákazky: Rekonštrukcia ulice Štúrova.
Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

g.) Žiadosť Csilly Kürtiovej, bytom Kolárovo, Topol'ová 2, o výmenu strechy rodinného domu

Žiadosť Csilly Kürtiovej, bytom Kolárovo, Topol'ová 2, o výmenu strechy rodinného domu predložil primátor mesta p. Árpád Horváth.

Mestské zastupiteľstvo v Kolárove schválilo jedno rázovú finančnú podporu v sume 1.000,- € pre zdravotneťažko postihnutú osobu Csillu Kürtiovú, bytom Kolárovo, Topol'ová 2, na zlepšenie jej zdravotných a životných podmienok.

Hlasovanie: za – 13 – jednohlasne

K bodu č. 13 – Dopyty poslancov, interpelácie a vysvetlenia

Ing. Ladislav Ferencz

1. opraviť plot pri cintoríne v parku Sv. Rozálie – opravu resp. rekonštrukciu treba zaradiť do krátkodobého investičného plánu na r. 2018 s finančným krytím. Upresnenie krátkodobého investičného plánu sa uskutoční na februárovom zasadnutí MsZ.
2. MsKS – zo zadnej časti budovy padá omietka – zabezpečí riaditeľ MsKS. Primátor mesta doporučuje schváliť účelovú dotáciu pre MsKS Kolárovo na najnutnejšie opravy, na základe požiadavky riaditeľa MsKS.
3. budúca výstavby predajnej jednotky Lidl – situačný náčrt – dôležitá poloha budovy kvôli tam bývajúcim občanom – predložené na zasadnutí MsZ. Mestský úrad Kolárovo zabezpečí stretnutie v druhej polovici mesiaca január 2018 medzi dotknutými obyvateľmi, zástupcami Sedus Group Bratislava a LIDL Bratislava.

Ing. Béla Angyal

1. pri výpadkoch elektrickej energie je viachodinový výpadok dodávky pitnej vody – zabezpečiť náhradný generátor - jednať so ZsVaK. Primátor mesta písomne bude žiadať vedenie závodu o zabezpečenie náhradného zdroja elektriny.

Attila Fekete

1. cintorín v parku Sv. Rozálie – opraviť plot a udržiavať priestranstvo medzi hrobmi - opravu resp. rekonštrukciu treba zaradiť do krátkodobého investičného plánu na r. 2018 s finančným krytím
2. mnohí občania nosia smeti a zelený odpad do kontajnerov pri bytových jednotkách (upozorniť aby odpad vyvážali na zberný dvor). V mesiaci marec sa rozbehne nový projekt BRKO a v rámci toho rozsiahla publikácia metódy zberu biologického a zeleného odpadu na území nášho mesta.

PaedDr. Róbert Madarász

1. predložil návrh, aby zasadnutia mestského zastupiteľstva sa konali so začiatkom o 14,00 hod. - schválené

2. rodičia detí materský a základných škôl musia platiť za služby logopéda – hľadať možnosť, aby sa príplatky platili zo sociálneho fondu - na základe rokovania dohadovacích konaní bude problematika komplexne riešená v rámci rozpočtu škôl a školských zariadení
3. križovatka Ul. trnavská – východná – nedodržiava sa pravidlo pravej ruky – možnosť umiestnenia dopravnej značky – v rámci generelu dopravných značiek na území mesta bude možnosť tieto a podobné problematické križovatky riešiť. Riešenie križovatiek miestnych komunikácií z dopravného hľadiska jednotlivo nie je možné a na vypracovanie dopravného generelu na r. 2018 musí byť vyčlenená finančná čiastka v rámci krátkodobého investičného plánu.

Bc. Ernő Kárpáty

1. verejné osvetlenie – nové svetelné telesá – zistiť kde treba umiestniť - zoznam pre inštaláciu nových svetelných bodov je na oddelení správy a údržby majetku mesta. Prevádzkovanie systému verejného osvetlenia je riešené formou koncesnej zmluvy, kde koncesionár sa zaviazal k úspore elektrickej energie vyjadrenej v kWh. Ďalšie inštalované svetelné body by zvýšili inštalovaný výkon, čo by bolo v rozpore s ustanoveniami koncesnej zmluvy. V mesiaci január február r. 2018 bude vyvolané rokovanie s koncesionárom o úprave koncesnej zmluvy zohľadňujúc požiadavky občanov o nové svetelné body.

Mgr. István Samu

1. doporučuje začiatok zasadnutí MsZ o 14,00 hod. - schválené
2. Ul. mierová – veľká a rýchla premávka kamiónov, ničia sa rodinné domy (popraskané steny) – riešiť, hľadať možnosť na riešenie tohto dlhodobého problému – kontrolu premávky vykonávajú orgány polície. Primátor mesta túto problematiku prejednal s riaditeľom OO PZ SR Kolárovo v 49. týždni. Policajné kontroly budú upriamené na Ul. mierovú, Sv. Anny a staničnú.
3. Ul. staničná – chodník – zaradiť do krátkodobého investičného plánu mesta na r. 2018, s finančným krytím
4. Ul. A. Bernoláka – cesta je vo veľmi zlom stave – zaradiť do krátkodobého investičného plánu mesta na r. 2018, s finančným krytím
5. mestská časť Pačérok - veľký výskyt potkanov – zabezpečiť deratizáciu – deratizačný materiál bol rozdelený, pričom občania majú možnosť materiál vyzdvihnúť ešte potrebné množstvo na mestskom úrade
6. riešiť obnovenie mestského trhoviska – zaradiť do krátkodobého investičného plánu mesta na r. 2018, s finančným krytím. Primátor mesta navrhuje vypísať súťaž na architektonické a stavebné riešenie nového trhoviska (kryté trhovisko, odvodnenie, hygienické podmienky)

JUDr. Ing. Iveta Némethová

1. premaľovať prechody pre chodcov – podľa možnosti reflexnými farbami – prechody pre chodcov sú pravidelne premaľované v jarných mesiacoch
2. vybudovanie parkoviska pri predajni COOP Jednota – v akom je stave. Ohľadne realizácie parkoviska pred COOP Jednota budú vyvolané nové jednanie medzi vedením mesta Kolárovo a COOP Jednota. Rozpočtové náklady musia byť rozdelené iným pomerom. Doterajší pomer nákladov 90% :10% pre MsZ nebolo prijateľné.
budúca výstavba Lidl – predložiť situačný plán umiestnenia predajnej jednotky na budúce zasadnutie MsZ - predložené na zasadnutí MsZ. Mestský úrad Kolárovo zabezpečí stretnutie v druhej polovici mesiaca január 2018 medzi dotknutými obyvateľmi, zástupcami Sedus Group Bratislava a LIDL Bratislava.
3. Ul. Sládkovičova – pracovníkmi aktivačnej činnosti riešiť vyčistenie verejného priestranstva v okolí, taktiež aj smerom na hrádzu – práce sú vykonané

K bodu č. 14 – Návrh na uznesenie

Návrh na uznesenie mestské zastupiteľstvo jednohlasne schválilo.

K bodu č. 15 – Záver

Nakoľko všetky body programu rokovania boli vyčerpané, primátor mesta sa všetkým prítomným poďakoval za aktívnu účasť a ukončil zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Zapísala: Anna Keszeliová

Správnosť zápisnice svojim podpisom potvrdzujú:

Ing. Mgr. Zoltán Finta
prednosta úradu

Árpád Horváth
primátor mesta

O v e r o v a t e l i a :

Attila Fekete

Mgr. Ing. Tibor Forró